



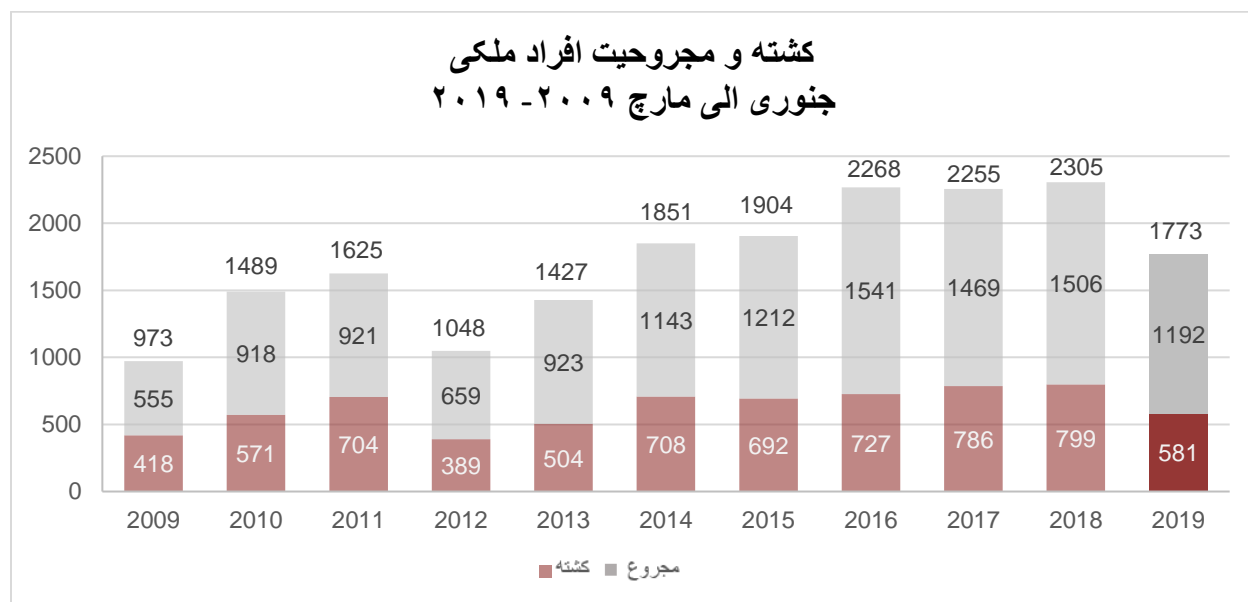
## گزارش ربعوار در مورد محافظت افراد ملکی در درگیری های مسلحانه:

### ۱ جنوری الی ۳۱ مارچ ۲۰۱۹

در ربع نخست ۲۰۱۹، هیئت معاونت ملل متحد در افغانستان (یوناما) به ثبت میزان بلند تلفات افراد ملکی ناشی از درگیری های مسلحانه ادامه داد. از ۱ جنوری الی ۳۱ مارچ ۲۰۱۹، یوناما ۱۷۷۳ مورد تلفات ملکی (۵۸۱ کشته و ۱۱۹۲ مجروح) به شمول ۵۸۲ مورد تلفات اطفال (۱۵۰ کشته و ۴۳۲ مجروح) را ثبت کرد.<sup>۱</sup> این آمار ۲۳ درصد کاهش در مجموع تلفات افراد ملکی را در مقایسه با عین زمان در سال گذشته نشان می دهد و از سال ۲۰۱۳ بدینسو، پائین ترین آمار در ربع نخست سال می باشد.

روی هم رفته این تقلیل تلفات ملکی برخاسته از کاهش در تلفات افراد ملکی ناشی از حملاتی است که در آن مواد منفجره در بدن شخص انتحاری جاسازی می شود. یوناما می پندارد که شدت سرمای زمستان در سه ماه نخست سال [میلادی] ممکن در این روند نقش داشته باشد. روشن نیست که آیا وضعیت جوی در کاهش مجموعی تلفات ملکی نقش داشته ویا تدابیر اتخاذ کرده شده توسط جوانب جنگی، ویا گفتگو های جاری میان جوانب منازعه در حمایت افراد ملکی اثر گذار بوده است.<sup>۲</sup>

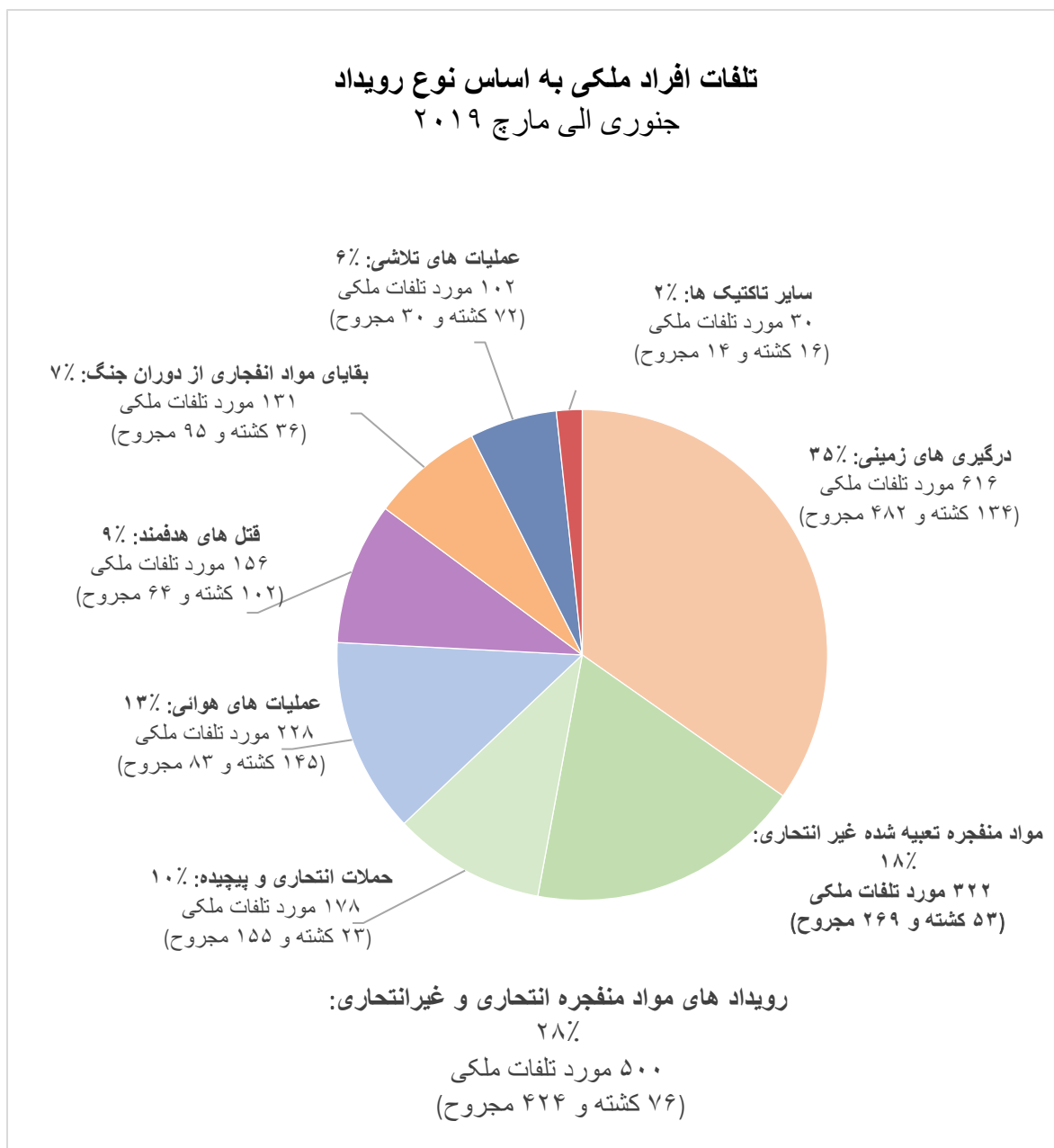
ادامه هدف قرار گرفتن افراد ملکی و افزایش در تلفات ملکی ناشی از استفاده مواد منفجره تعبیه شدهی نوع غیر انتحاری توسط عناصر مخالف دولت و همچنان افزایش قابل ملاحظه در تلفات ملکی برخاسته از حملات هوایی و عملیات های تلاشی که عامل افزایش در مجموع تلفات ملکی توسط نیروهای طرفدار دولت می باشد، مایه ای نگرانی زیاد یوناما می باشد.



<sup>۱</sup> در ربع نخست سال ۲۰۱۸، یوناما در مجموع ۲۳۰۵ مورد تلفات ملکی ( ۷۹۹ کشته و ۱۵۰۶ مجروح ) به شمول ۶۰۹ تلفات اطفال ( ۱۷۶ کشته و ۴۳۳ مجروح ) را ثبت نموده است.

<sup>۲</sup> یوناما همچنان دریافته است که حمله انتحاری ۲۷ جنوری در کابل که مرگبار ترین حمله ثبت شده تا حال بوده است، منتج به ارتقای آمار تلفات ملکی ناشی از انتحار با مواد انفجاری تعبیه شده بوده و ممکن به تشدید ارقام تلفات ملکی در ربع اول سال ۲۰۱۹ شده باشد.

درگیری های زمینی بزرگترین عامل تلفات افراد ملکی بود چنانچه باعث تقریباً یک سوم مجموع تلفات شد. تنها یک مورد شلیک مرمی هاوان توسط د/عش/شاخه خراسان دولت اسلامی در ۷ مارچ ۲۰۱۹ در کابل باعث تقریباً یک-پنجم مجموع تلفات افراد ملکی ناشی از درگیری های زمینی شد (ذیلاً مراجعه شود). استفاده از مواد منفجره تعبیه شده دومین بزرگترین عامل تلفات افراد ملکی شمرده شد. برعکس سال های ۲۰۱۷ و ۲۰۱۸، اکثر تلفات ملکی از اثر انفجار مواد منفجره غیر انتحاری (نه مواد منفجره تعبیه شده انتحاری) به وقوع پیوست. عملیات های هوایی عامل بیشترین مرگ<sup>۳</sup> افراد ملکی و سومین بزرگترین عامل تلفات ملکی بود که به تعقیب آن قتل های هدفمند و انفجار بقایای مواد منفجره از دوران جنگ قرار داشتند. افراد ملکی که در ولایت های کابل، هلمند، ننگرهار، فاریاب و کندز زندگی می کردند (بالترتیب) بیشترین آسیب را متحمل شدند.



<sup>۳</sup> آمار تلفات ملکی ناشی از حملات هوایی نمایانگر میزان بلند کشتار در برابر مجروحیت به ویژه در مقایسه با سایر تاکتیک ها می باشد. یوناما میزان بلند کشتار ناشی از عملیات های تلاشی را به گونه مقایسوی نیز ثبت کرد.

کاهش مجموعی در تلفات افراد ملکی اکثراً برخاسته از کاهش چشمگیر - ۷۶ درصدی - در تلفات ملکی ناشی از حملات انتحاری بود. در جریان ربع نخست سال ۲۰۱۹، یوناما چهار مورد حملات انتحاری مواد منفجره تعبیه شده را ثبت کرد که منجر به ۱۷۸ مورد تلفات ملکی شد در حالی که در عین زمان در سال ۲۰۱۸، به تعداد ۱۹ رویداد ثبت شده بود که باعث ۷۵۱ مورد تلفات افراد ملکی گردید. هر تلفات ملکی ناشی از درگیری های زمینی نیز الی ۱۳ درصد کاهش یافت. باوجود آن، ادامه‌ی هدف قرار گرفتن افراد ملکی توسط عناصر مخالف دولت و بلند رفتن تلفات ملکی برخاسته از افزایش در میزان تلفات افراد ملکی ناشی از مواد منفجره تعبیه شده غیر انتحاری (افزایش ۲۱ درصدی) و همچنان ادامه‌ی افزایش چشمگیر در تلفات ملکی ناشی از عملیات های هوایی (۴۱ درصد) و عملیات های تلاشی (۸۵ درصد) توسط نیروهای طرفدار دولت، مایه‌ای نگرانی عمیق یوناما می باشد.

### رویداد های که سکتور معارف و صحت را متاثر ساخت

از ۱ جنوری الی ۳۱ مارچ ۲۰۱۹، یوناما ۱۸ موردی را ثبت کرد که سکتور معارف<sup>۴</sup> را متاثر ساخت؛ از مجموع این رویدادها، ۱۲ مورد به عناصر مخالف دولت، چهار مورد مشترکاً به نیرو های نظامی طرفدار و مخالف دولت. چهار مورد از این رویدادها شامل حملات طالبان بالای مکاتب دخترانه بود که اکثراً در مناطق تحت کنترل شان در ولایت فراه به وقوع پیوست و این حملات در برگیرنده آتش زدن ساختمان و تجهیزات مکتب نیز می شود. هرچند [این رویدادها] باعث تلفات [جانی] نشد، ولی ترس را میان شاگردان و خانواده های شان ایجاد کرد و باعث مسدود شدن مکاتب گردید و تقریباً ۳۰۰۰ شاگرد متعلم دختر را متاثر ساخت.

یوناما همچنان ۲۶ موردی را ثبت کرد که سکتور صحت<sup>۵</sup> را متاثر ساخت؛ از مجموع این رویداد ها، ۱۷ رویداد به طالبان، هفت مورد به نیروهای طرفدار دولت، یک مورد به عناصر نامشخص مخالف دولت و یک مورد مشترکاً به نیرو های طرفدار و طالبان نسبت داده شد. شش رویداد منسوب به طالبان در حوزه شرقی اتفاق افتاد که باعث مسدود شدن ۸۸ باب مراکز صحتی و اختطاف سه کارمند صحتی شد. اختطاف شدگان همان روز یا یک روز پس از رویداد آزاد شدند و اکثر کلینیک ها چند روز یا چند هفته بعد از حادثه دوباره فعال شدند که اکثر این ها در اثر وساطت بزرگان محل صورت گرفت.

### عناصر مخالف دولت

در جریان سه ماه نخست سال ۲۰۱۹، عناصر مخالف دولت کماکان عامل اکثر تلفات افراد ملکی شناخته شدند چنانچه باعث ۹۶۳ مورد تلفات ملکی (۲۲۷ کشته و ۷۳۶ مجروح) شدند که این آمار ۳۶ درصد کاهش را در مقایسه با عین زمان در سال ۲۰۱۸ را نشان می دهد. یوناما ۳۹ درصد تلفات ملکی را به طالبان، ۱۲ درصد را به داعش/شاخه خراسان دولت اسلامی، و سه درصد را به عناصر نامشخص مخالف دولت نسبت داد.

حملات عناصر مخالف دولت که در آن افراد ملکی به شمول کارمندان ملکی ادارات دولتی عمداً مورد حمله قرار می گیرند، مایه‌ای نگرانی جدی یوناما می باشد. در ربع نخست سال ۲۰۱۹، یوناما ۵۲۹ مورد تلفات ملکی ناشی از هدف گیری عمدی افراد ملکی را ثبت کرد. بطور مثال، به تاریخ ۷ مارچ، داعش/شاخه خراسان دولت اسلامی ۱۲ مرمی هاوان را بالای جمعیتی از مردم که در حال یادبود از سالگرد وفات یکی از رهبران قومی هزاره بودند، در کابل شلیک کردند. در نتیجه آن، ۱۱ فرد ملکی کشته و ۱۰۴ تن دیگر مجروح شدند. داعش/شاخه خراسان دولت اسلامی مسئولیت آن را به عهده گرفته است.<sup>۶</sup> در یک رویداد دیگر به تاریخ ۲۳ مارچ در شهر لشگرگاه ولایت هلمند، طالبان در جریان مراسم نوروز با استفاده

<sup>۴</sup> این شامل حملات بالای مکاتب و آسیب های غیر عمدی، و قتل و اختطاف کارمندان معارف می شود.

<sup>۵</sup> این موارد شامل حملات بالای مراکز صحتی و آسیب های غیر عمدی؛ تاراج تاسیسات صحتی؛ قتل، لت و کوب و اختطاف کارمندان صحتی؛ و تهدید تاسیسات و کارمندان صحتی می شود.

<sup>۶</sup> پنج حادثه در ننگرها، و یکی در ولایت لغمان اتفاق افتاده است.

از مواد منفجره تعبیه شده بالای کارمندان ملکی دولت حمله کرده و باعث کشته شدن دو فرد ملکی و مجروحیت ۴۵ تن دیگر شدند.<sup>7</sup> طالبان مسئولیت این رویداد را به عهده گرفتند.<sup>8</sup>

هرچند تلفات ملکی برخاسته از مواد منفجره تعبیه شده در بدن انتحاری در ربع نخست ۲۰۱۹ نسبت به ربع نخست سال ۲۰۱۸ کاهش یافته است، ولی یوناما ۲۱ درصد افزایش در تلفات ملکی ناشی از حملات مواد منفجره تعبیه شده غیر انتحاری را ثبت کرد که منجر به ۳۲۲ مورد تلفات ملکی (۵۳ کشته و ۲۶۹ مجروح) شد.<sup>9</sup> یوناما یکبار دیگر در مورد استفاده بدون تفکیک از حملات انتحاری و سایر انواع مواد منفجره تعبیه شده در ساحات ملکی و همچنان هدف قرار دادن عمدی افراد ملکی با این نوع مواد، ابراز نگرانی می کند. به تاریخ ۱۴ جنوری ۲۰۱۹، مواد منفجره تعبیه شده در واسطه نقلیه و انتحاری در نزدیکی محوطه گرین ویلیج (محوطه سبز) که چند نهاد بین المللی در آن مستقر است، منفجر شد. در این رویداد، شش فرد ملکی کشته و ۱۴۰ تن به شمول ۵۱ طفل و ۱۸ خانم مجروح شدند؛ این ارقام بیشترین آمار تلفات ملکی ناشی از یک رویداد در ربع نخست سال ۲۰۱۹ می باشد. تعداد زیادی از خانه های مسکونی و تجارتي در ساحه آسیب دیدند. طالبان مسئولیت این حمله را به عهده گرفتند.<sup>10</sup>

یوناما به عناصر مخالف دولت یادآور می شود که هدف قرار دادن عمدی افراد ملکی – به شمول کارمندان دولت – در قانون بین المللی منع قرار گرفته و جرم جنگی محسوب می شود. ماموریت ملل متحد از عناصر مخالف دولت می خواهد تا به نحوی از افراد ملکی تعریف نمایند که در مطابقت با قانون بین المللی قرار داشته باشد و اقدامات سریع را به منظور جلوگیری از تلفات افراد ملکی روی دست گیرند.

#### نیروهای طرفدار دولت

از ۱ جنوری الی ۳۱ مارچ ۲۰۱۹، یوناما ۶۰۸ مورد تلفات افراد ملکی (۳۰۵ کشته و ۳۰۳ مجروح) را به نیروهای طرفدار دولت نسبت داد که نمایانگر ۳۹ درصد افزایش نسبت به ربع نخست سال گذشته می باشد.<sup>11</sup> یوناما با ابراز نگرانی ملاحظه نمود که در جریان ربع نخست ۲۰۱۹ نیروهای طرفدار دولت عامل کشتار افراد ملکی بیشتر نسبت عناصر مخالف دولت بودند. یوناما ۱۷ درصد تلفات افراد ملکی را به نیروهای ملی امنیتی افغانستان، ۱۳ درصد را به نیروهای نظامی بین المللی، دو درصد را به گروه های مسلح طرفدار دولت و دو درصد را به گروه های نامشخص یا گروه های متعدد طرفدار دولت نسبت داد.

به ادامه ای روش هائیکه در سال ۲۰۱۸ مشاهده شد، یوناما افزایش تلفات افراد ملکی ناشی از عملیات های هوایی و تلاشی را ثبت کرد چنانچه بیشترین تلفات افراد ملکی برخاسته از یکی از این تاکتیک ها در ربع نخست یک سال از زمانیکه یوناما ثبت منظم را آغاز کرد، به ثبت رسید. نیروهای طرفدار دولت ۴۳ عملیات هوایی را در ربع نخست سال ۲۰۱۹ روی دست گرفت که منجر به ۲۲۸ مورد تلفات ملکی (۱۴۵ کشته و ۸۳ مجروح) شد در حالی که نیروهای نظامی بین المللی عامل ۳۹ مورد این عملیات ها بودند که منجر به ۲۱۹ مورد تلفات ملکی (۱۴۰ کشته و ۷۹ مجروح) شد. زنان و اطفال نیمی از تلفات ملکی ناشی از عملیات های هوایی را تشکیل دادند. در یک رویداد در ۲۳ مارچ در شهر کندز، نیروهای نظامی بین

<sup>7</sup> به لینک انترنتی ذیل مراجعه شود:

<https://unama.unmissions.org/unama-condemns-attack-targeting-civilian-festival-lashkar-gah>

<sup>8</sup> طالبان مسئولیت این حمله را از طریق تویتر که در لینک ذیل قابل دسترس است و آخرین بار به تاریخ 22 اپریل ۲۰۱۹ به آن مراجعه شده بود، به عهده گرفتند.

[https://twitter.com/Zabihullah\\_4/status/1085009149782605824](https://twitter.com/Zabihullah_4/status/1085009149782605824)

<sup>9</sup> در سه ماه نخست سال ۲۰۱۸، یوناما 266 مورد تلفات ملکی (76 کشته و 190 مجروح) از اثر حملات غیر انتحاری ناشی از مواد انفجاری تعبیه شده، ثبت نمود.

<sup>10</sup> پذیرش مسولیت توسط طالبان در تویتر به آدرس ذیل آخرین بار به تاریخ 19 اپریل نشر شده است:

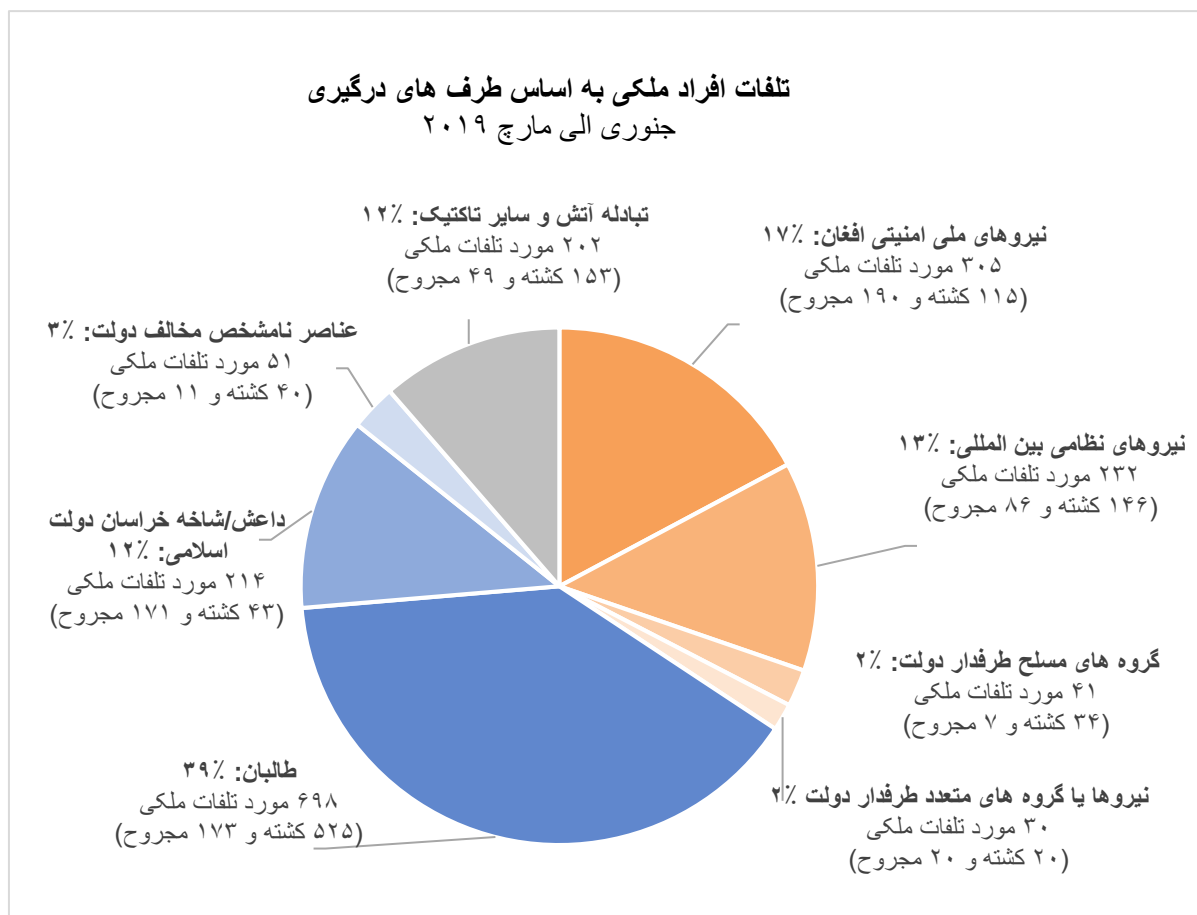
[https://twitter.com/Zabihullah\\_4/status/1085009149782605824](https://twitter.com/Zabihullah_4/status/1085009149782605824)

<sup>11</sup> در سه ماه نخست سال 2018 یوناما 437 مورد تلفات ملکی (206 کشته و 231 مجروح) را که به نیرو های طرفدار دولت نسبت داده شده است ثبت نمود.

المللی عملیات هوایی را در حمایت از نیروهای زمینی افغانستان روی دست گرفتند که باعث کشته شدن ۱۳ فرد ملکی به شمول ۱۰ طفل و دو زن و مجروحیت سه فرد ملکی دیگر به شمول یک طفل و یک زن، شد.<sup>12</sup>

نیروهای طرفدار دولت مجموعاً در ۳۲ عملیات تلافی باعث ۱۰۲ مورد تلفات ملکی (۷۲ کشته و ۳۰ مجروح) شدند که ۸۵ درصد افزایش در تلفات ملکی را نسبت به ربع نخست سال ۲۰۱۸ نشان می دهد.<sup>13</sup> اکثر عملیات های تلافی (80 در صد) تلفات ملکی ناشی از آن، به نیروهای ویژه ریاست امنیت ملی و یا به نیروهای محافظت خوست نسبت داده شدند؛ هر دو نیروی ذکر شده توسط نیروهای نظامی بین المللی حمایت می شوند. یوناما با ابراز نگرانی یک بار دیگر اذعان می دارد که به نظر می رسد که این نیروها با معافیت از مجازات و خارج از سلسله مراتب حکومت عمل می کنند. یوناما کماکان خواهان شفافیت بیشتر و پاسخگوئی برای این گونه عملیات ها بوده و از دولت افغانستان می خواهد که یا نیروهای محافظت خوست را منحل نموده و یا آن را پس از ارزیابی دقیق، رسماً شامل صفوف نیروهای مسلح نماید.

پس از یک سلسله رویداد ها توسط نیروهای طرفدار دولت که باعث تلفات افراد ملکی شد، به تاریخ ۱۳ مارچ یوناما هدایت رئیس جمهور غنی برای مقامات ملی امنیتی و دفاعی را مشاهده نمود؛ هدف این هدایت بررسی میکانیسم ها و طرز العمل های که در عملیات های نظامی استفاده می شوند، می باشد تا از تلفات افراد ملکی جلوگیری به عمل آید.<sup>14</sup> یوناما از نیروهای



<sup>12</sup> به لینک ذیل مراجعه شود:

<https://unama.unmissions.org/kunduz-airstrike-kills-13-civilians-mostly-children-%E2%80%93-un-initial-findings>.

<sup>13</sup> در سه ماه نخست ۲۰۱۸، یوناما ۵۵ مورد تلفات ملکی (۴۴ کشته و ۱۱ مجروح) را از اثر ۱۱ عملیات تلافی توسط نیروهای طرفدار دولت، ثبت کرد.

<sup>14</sup> به لینک ذیل مراجعه شود:

<https://unama.unmissions.org/unama-takes-note-government%E2%80%93decision-address-civilian-casualties-caused-pro-government-forces>.

ملی امنیتی افغانستان و نیروهای نظامی بین المللی می خواهد تا در مورد ادعا های تلفات ملکی تحقیق نمایند، نتایج یافته های شان را نشر کنند، و به قربانیان جبران خساره مناسب پرداخت نمایند.

برای معلومات بیشتر، لطفاً به گزارش های سالانه و ششماهه یوناما در مورد محافظت افراد ملکی در درگیری های مسلحانه (که در این لینک قابل دسترس است: <http://unama.unmissions.org/protection-of-civilians-reports>) مراجعه شود.